

**II. ATALA****BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOKO TOKI ADMINISTRAZIOA****Bilbao Ekintza, E.P.E.L.**

Iragarkia, Bilbao Ekintzarena, Bilbao Ekintza, EPELn lanpostu hutsak betetzeko deialdiaren oinarri espezifikoetan jasotako akatsak zuzentzeari buruzkoa.

Bizkaiko Aldizkari Ofizialaren 2022ko maiatzaren 24ko 98. zenbakian argitaratutako Bilbao Ekintza EPELn lanpostu hutsak betetzeko deialdiaren oinarri espezifikoetan jasotako akatsak zuzentzea.

Bilbao Ekintza EPELn Zuzendaritza Nagusiak honako Ebazpen hau eman du:

Lehenengoa: Enpresa Sustapenerako teknikari lanpostuaren euskarazko eta gaztelaniazko oinarri espezifikoaren eranskinetako gai-zerrendan hautemandako akatsak zuzentzea. Bizkaiko Aldizkari Ofizialaren 2022ko maiatzaren 24ko 98. zenbakiko 2. orrialdean argitaratu zen, euskaraz. Horrenbestez:

En castellano (página 11):

— *Donde dice:*

«16. Plan de Mandato del Ayuntamiento de Bilbao 2019 – 2023: Zorrotzaurre. Bilbao, ciudad universitaria. Bilbao, ciudad emprendedora. Bilbao, capital cultural. Dinamización del comercio y el ocio. (...)»

— *Debe decir:*

«16. Plan de Mandato del Ayuntamiento de Bilbao 2019 – 2023: Zorrotzaurre. Bilbao, ciudad universitaria. Bilbao, ciudad emprendedora. Dinamización del comercio y el ocio. (...)»

Euskaraz (10. orrialdea)

— *Esaten duenean:*

«16. Bilboko Udalaren 2019 – 2023 Agintaldi Plana: Zorrotzaurre Bilbo, unibertsitate-hiria. Bilbo, ekintzaitzaren hiria. Bilbo kultura-hiriburua. Merkataritza eta aisialdia dinamizatzea. (...)»

— *Esan behar du:*

«16. Bilboko Udalaren 2019–2023 Agintaldi Plana: Zorrotzaurre Bilbo, unibertsitate-hiria. Bilbo, ekintzaitzaren hiria. Merkataritza eta aisialdia dinamizatzea. (...)»

En castellano (página 12):

— *Donde dice:*

«21. Lanbide-Servicio Vasco de Empleo: descripción, fines y funciones generales. Órganos de gestión. (...)»

— *Debe decir:*

«21. Lanbide-Servicio Vasco de Empleo: descripción, fines y funciones generales. Órganos de Gobierno. (...)»

Euskaraz (11. orrialdea)

— *Esaten duenean:*

«21. Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua: deskribapena, helburuak eta zeregin orokorrak. Kudeaketa-organoak. (...)»



– *Esan behar du:*

«21. Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua: deskribapena, helburuak eta zeregin orokorrak. Gobernu-organoak. (...).»

En castellano (página 12):

– *Donde dice:*

«28. https://www.lanbide.euskadi.eus/general/-/ayuda_subvencion/2021/cuots-2021/ Norma Foral 11/2013 del Impuesto de Sociedades – Artículo 1. (...).»

– *Debe decir:*

«28. Norma Foral 11/2013 del Impuesto de Sociedades – Artículo 1. (...).»

En castellano (página 12):

– *Donde dice:*

«34. Estrategia para la Transformación Digital de Euskadi 2025. Contexto. Visión y Objetivos. Palancas tecnológicas. Habilitadores. Ámbitos de aplicación. Vectores y líneas de acción. https://bideoak2.euskadi.eus/2021/03/30/news_67948/ETDE2025_Estrategia_ES.pdf.»

– *Debe decir:*

«34. Estrategia para la Transformación Digital de Euskadi 2025. Contexto. Visión y Objetivos. Palancas tecnológicas. Habilitadores. Ámbitos de aplicación. Vectores y líneas de acción.»

En castellano (página 13):

– *Donde dice:*

«37. <https://www.bilbaodendak.eus/quienes-somos/> . Los centros comerciales urbanos. Modelos de gestión. La gestión de un centro comercial urbano. <https://www.agecu.es/que-es-agecu/la-gestion-de-centros-urbanos>. Business Innovation Districts: qué son, características, áreas de actuación y beneficios. Estructura asociativa de Bilbao a nivel comercial. Bilbao Dendak: misión y objetivos; miembros.»

– *Debe decir:*

«37. Los centros comerciales urbanos. Modelos de gestión. La gestión de un centro comercial urbano. Business Improvement Districts: qué son, características, áreas de actuación y beneficios. <https://www.agecu.es/que-es-agecu/la-gestion-de-centros-urbanos>.

Estructura asociativa de Bilbao a nivel comercial. Bilbao Dendak: misión y objetivos; miembros. <https://www.bilbaodendak.eus/quienes-somos/> «

Euskaraz (12. orrialdea)

– *Esaten duenean:*

«37. Hiriko merkataritza-zentroak. Kudeaketa-ereduak. Hiriko merkataritza-zentro bat kudeatzea. Business Innovation Districts: zer dira, ezaugarriak, jarduketa-alorrak eta onurak. Bilboko elkarte-egitura merkataritzari dagokionez. Bilbao Dendak: egitekoa eta helburuak; kideak.»

– *Esan behar du:*

«37. Hiriko merkataritza-zentroak. Kudeaketa-ereduak. Hiriko merkataritza-zentro bat kudeatzea. Business Improvement Districts: zer dira, ezaugarriak, jarduketa-alorrak eta onurak. <https://www.agecu.es/que-es-agecu/la-gestion-de-centros-urbanos>. Bilboko elkarte-egitura merkataritzari dagokionez. Bilbao Dendak: egitekoa eta helburuak; kideak. <https://www.bilbaodendak.eus/quienes-somos/> .»



En castellano (página 13):

— *Donde dice:*

«39. La innovación en las ciudades y gobernanza inteligente según CGLU. Smart City: definición; debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades (DAFO). Economía y Formación.»

— *Debe decir:*

«39. La innovación en las ciudades y gobernanza inteligente según CGLU. Smart City: definición; debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades (DAFO).»

Euskaraz (12. orrialdea)

— *Esaten duenean:*

«39. Berrikuntza hirietan eta gobernantza adimenduna CGLUren arabera. Smart City: definizioa; ahuleziak, mehatxuak, indarguneak eta aukerak. Ekonomia eta Prestakuntza.»

— *Esan behar du:*

«39. Berrikuntza hirietan eta gobernantza adimenduna CGLUren arabera. Smart City: definizioa; ahuleziak, mehatxuak, indarguneak eta aukerak.»

Bilbon, 2023ko urtarrilaren 25ean.—Zuzendari nagusia, F. Javier Garcinuño Zabala